

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii
1.1. Element de identificare a produsului

Radiatorfreeze Protection red G12

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Agent antigel

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	CTP GmbH	
Numele străzii:	Saalfelder Strasse 35h	
Orașul:	D-07338 Leutenberg	
Telefon:	+49 (0)36734 230-0	Fax: +49 (0)36734 230-22
E-Mail:	msds@bluechemgroup.com	
Persoană de contact:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefon: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Număr de telefon care poate Pentru Germania: +49-361-730730 (24 ore/7 zile)

fi apelat în caz de urgență:
Informații suplimentare

Număr articol: 32040, 32041, 32042, 32044, 32045, 32046

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor
2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului
Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categoriile de pericol:

Toxicitate acută: Tox. Acut. 4

Toxicitate pentru reproducere: Tox. repr. 2

Toxicitate asupra unui organ țintă specific - expunere repetată: Stot RE 2

Fraze de pericol:

Nociv în caz de înghițire.

Susceptibil de a dăuna fătului.

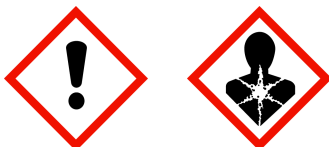
Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

2.2. Elemente pentru etichetă
Regulamentul (CE) nr. 1272/2008
Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

ethanediol, ethylene glycol

2-ethylhexanoic acid

Cuvânt de avertizare: Atenție

Pictograme:

Fraze de pericol

H302

Nociv în caz de înghițire.

H361d

Susceptibil de a dăuna fătului.

H373

Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Fraze de precauție

P101

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului.

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 2 aparținând 8

P102	A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
P260	Nu inspirați praful/fumul/gazul/ceața/vaporii/spray-ul.
P264	Spălați-vă maini bine după utilizare.
P281	Utilizați echipamentul de protecție individuală conform cerințelor.
P301+P312	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic dacă nu vă simțiți bine.
P405	A se depozita sub cheie.
P501	A se depozita produsul și ambalajul său la un centru de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

2.3. Alte pericole

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții
3.2. Amestecuri
Caracterizare chimică

Antigel
Agent de protecție anti-corozivă
Inhibitor(i).

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			85 - 99 %
	203-473-3		01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
149-57-5	2-ethylhexanoic acid			1 - 5 %
	205-743-6	607-230-00-6		
	Repr. 2; H361d ***			
1310-58-3	caustic potash, potassium hydroxide			0,1 - 1 %
	215-181-3	019-002-00-8		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor
4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicații generale

Scoateti persoana afectata din zona de pericol si asezati-o in pozitia culcat.
Dezbracati imediat imbracamintea contaminata, imbibata.

Dacă se inhalează

Cel in cauza trebuie dus la aer proaspat.. Cel afectat se pune in loc linistit si se tine la cald.
In caz ca apar dificultati de respiratie administrati oxigen. Se consultă un medic.

În caz de contact cu pielea

La contactul cu piele se va spala imediat cu: Apa si sapun.

În caz de contact cu ochii

Daca ajunge produsul in ochi, se spala imediat cu multa apa, timp de 5 minute. Dupa aceea se consulta medicul de ochi.

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 3 aparținând 8

Dacă este ingerat

Imediat spalarea gurii cu apa si se bea apoi multa apa.
Se da carbuni activi, pentru reducerea resorptiei in stomac si intestine.
NU provocați vomă. Se consultă un medic.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Nu exista informatii.

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Simptome: Ameteala. Greata. starea de inconstienta.
Pericole: Colaps in circulatia sangelui.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Produse recomandate pentru stingerea incendiului**

Apa ceata. spuma rezistent la alcool. Pulbere de stingere uscata. Dioxid de carbon (CO2).

Material extingtor impropriu

Jet apa de mare putere.

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Nu exista informatii.

5.3. Recomandări destinate pompierilor

In caz de incendiu: Folosirea de masca de gaze autonoma.

Informații suplimentare

Apa folosita la stingere trebuie sa fie colectata separat.
Apa de stingere contaminată nu are voie să ajungă în canalizare.

SECȚIUNEA 6: Măsuri de luat în caz de dispersie accidentală**6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

purtați echipament de protecție personal.
Se va asigura o aerisire suficienta.
Se vor indeparta sursele de aprindere.
Evitarea contactului cu ochii si cu pielea.
A nu se inspira gazulfumulvaporii/aerosolii.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.
In caz de pierdere de gaze sau de patrundere in ape, sol sau in canalizare, informati autoritatile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absoarband pentru lichide (nisip, diatonit, substante care leaga acizi, absorbant universal).
Se va asigura o aerisire suficienta.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea**7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate****Măsuri de prevedere la manipulare**

Recipientii se inchid bine si se pastreaza in loc racoros, bine aerisit.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.
Vaporii concentrați sunt mai grei decat aerul. Formeaza cu aerul amestecuri explozibile.

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 4 aparținând 8

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități**Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente**

Recipientii se pastrează într-un loc răcoros, bine aerisit.

Avize de depozitare comună

Se păstrează separat de agenții oxidanți.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

Produsul este higroscopic.

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu există informații.

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală**8.1. Parametri de control****Valori limită de expunere profesională pentru agenții chimici**

Nr. CAS	Denumirea substanței	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă	
107-21-1	Etilenglicol	20	52		8 ore	
		40	104		15 min	

8.2. Controale ale expunerii**Măsuri de igienă**

Îmbrăcămintea murdă, îmbibată se va dezbrăca imediat.

A nu se inspira gazul/fumul/vaporii/aerosolii.

Evitarea contactului cu ochii și cu pielea.

La lucru nu se mănâncă, bea și nu se fumează.

Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spăla mâinile.

Protecția ochilor/feței

Ochelari de protecție etanși.

Protecția mâinilor

Trebuie să fie purtate mănuși de protecție testate:

CR (poli-cloropren, Cloropren cauciuc). Butyl - cauciuc.

Grosimea materialului: 0,5 mm

Timp de străpungere: ≥ 8 h

NBR (Nitril cauciuc).

Grosimea materialului: 0,35 mm

Timp de străpungere: ≥ 8 h**Protecția pielii**

Se poartă îmbrăcăminte de protecție adecvată, rezistentă la solvenți, conform EN 465.

Protecție respiratorie

Se asigură o ventilație bună în cazul în care se formează vapori/aerosoli.

În cazul unei ventilații insuficiente, a se purta un echipament de respirație corespunzător.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice**9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază**

Stare fizică:

lichid

Culoare:

Colorat/roșu

Mirore:

caracteristic

Testat conform cu

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 5 aparținând 8

pH-Valoare (la 20 °C): 7,5 - 8,5

Modificări ale stării

Punctul de topire: -12 °C

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: 197 °C

Punct de aprindere: 111 °C

Limita minimă de explozie: 3,2 vol. %

Limita maximă de explozie: 53 vol. %

Temperatură de aprindere: 400 °C

Presiune de vapori: 0,5 hPa
(la 20 °C)Densitate (la 20 °C): 1,10 g/cm³Solubilitate în apă: ușor solubil.
(la 20 °C)**9.2. Alte informații**

Fără specificații

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Nu există informații.

10.2. Stabilitate chimică

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Radiație UV/lumina solară.

A se feri de umiditate.

Nicio descompunere la o utilizare conform destinației produsului.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare, tari.

10.6. Produse de descompunere periculoși

Nu se cunosc produse de descompunere periculoase.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice**11.1. Informații privind efectele toxicologice****ETAamestec calculat**

ATE (oral) 555,6 mg/kg

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 6 aparținând 8

Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Metodă	Doză	Specii	Sursa
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	oral	LD50	4700 mg/kg	Sobolan	GESTIS
	dermal	LD50	10600 mg/kg	Iepuri	GESTIS
149-57-5	2-ethylhexanoic acid				
	oral	LD50	3000 mg/kg	Sobolan	
	dermal	LD50	> 2000 mg/kg	Iepuri	
1310-58-3	caustic potash, potassium hydroxide				
	oral	LD50	273 mg/kg	Sobolan	RTECS

Efecte de sensibilizare
nu este sensibilizant.

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice
12.1. Toxicitatea

Efectul toxic asupra peștilor:
Oncorhynchus mykiss LC50 > 18.500 mg/l 96h

Toxicitate acvatică:
Dafnie EC50 > 10.000 mg/l 48h

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Metodă	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa
149-57-5	2-ethylhexanoic acid					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	> 250 mg/l	96 h	Leuciscus idus	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50	61 mg/l	72 h	Algae	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50	85,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	
1310-58-3	caustic potash, potassium hydroxide					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	80 mg/l	96 h	Gambusia affinis	IUCLID

12.2. Persistența și degradabilitatea

Degradare biologică: 56 % 28h
Usor biodegradabil (conform criteriilor OECD)

12.3. Potențialul de bioacumulare

Nici o indicație asupra potențialului de bioacumulare.

Coeficient de repartizare n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
149-57-5	2-ethylhexanoic acid	2,7

12.4. Mobilitatea în sol

Nu există informații.

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu există informații.

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 7 aparținând 8

12.6. Alte efecte adverse

Nu exista informatii.

Informații suplimentare

Nu se va lasa sa ajunga in canalizare sau in ape, curgatoare sau nu.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**13.1. Metode de tratare a deșeurilor****Îndepărtare a rezidurilor**

A nu se elimina cu deșeu menajer

Codul exact al deșeului se va stabili cu firma specializată pentru deșeuri.

Utilizati in conditiile respectarii reglementarilor oficiale o ardere a reziduurilor speciale.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160114 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeuri de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08); fluide antigel cu conținut de substanțe periculoase
Deșeu periculos.

Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

160114 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; vehicule scoase din uz de la diverse mijloace de transport (inclusiv mașini de teren) și deșeuri de la dezmembrarea vehiculelor casate și de la întreținerea vehiculelor (cu excepția celor de la capitolele 13, 14 și secțiunile 16 06 și 16 08); fluide antigel cu conținut de substanțe periculoase
Deșeu periculos.

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Recipientul se golește complet.

Periculos de explozivitate.

Recipientele necurățate nu se găuresc, nu se taie și nu se sudează.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport**Transport rutier (ADR/RID)****14.1. Numărul ONU:** -**14.2. Denumirea corectă ONU** -**pentru expediție:****14.3. Clasa (clasele) de pericol** -**pentru transport:****14.4. Grupul de ambalare:** -**Alte Informatii utile (Transport rutier)**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport fluvial (ADN)**Alte Informatii utile (Transport fluvial)**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport naval (IMDG)**Alte Informatii utile (Transport naval)**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.

Transport aerian (ICAO)**Alte Informatii utile (Transport aerian)**

Nu e marfa periculoasa, in sensul prescriptiilor din transport.



Fișa cu date de securitate

bluechem 
GROUP

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Radiatorfreeze Protection red G12

Data tipăririi: 11.05.2016

Codul produsului: 1568

Pagina 8 aparținând 8

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

14.6. Precauții speciale pentru utilizatori

Nu exista informatii.

14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC

Nu exista informatii.

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Regulamente naționale

Clasă periclitare a apelor (D): 1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302	Nociv în caz de înghițire.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H361d	Susceptibil de a dăuna fătului.
H373	Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal.

Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)